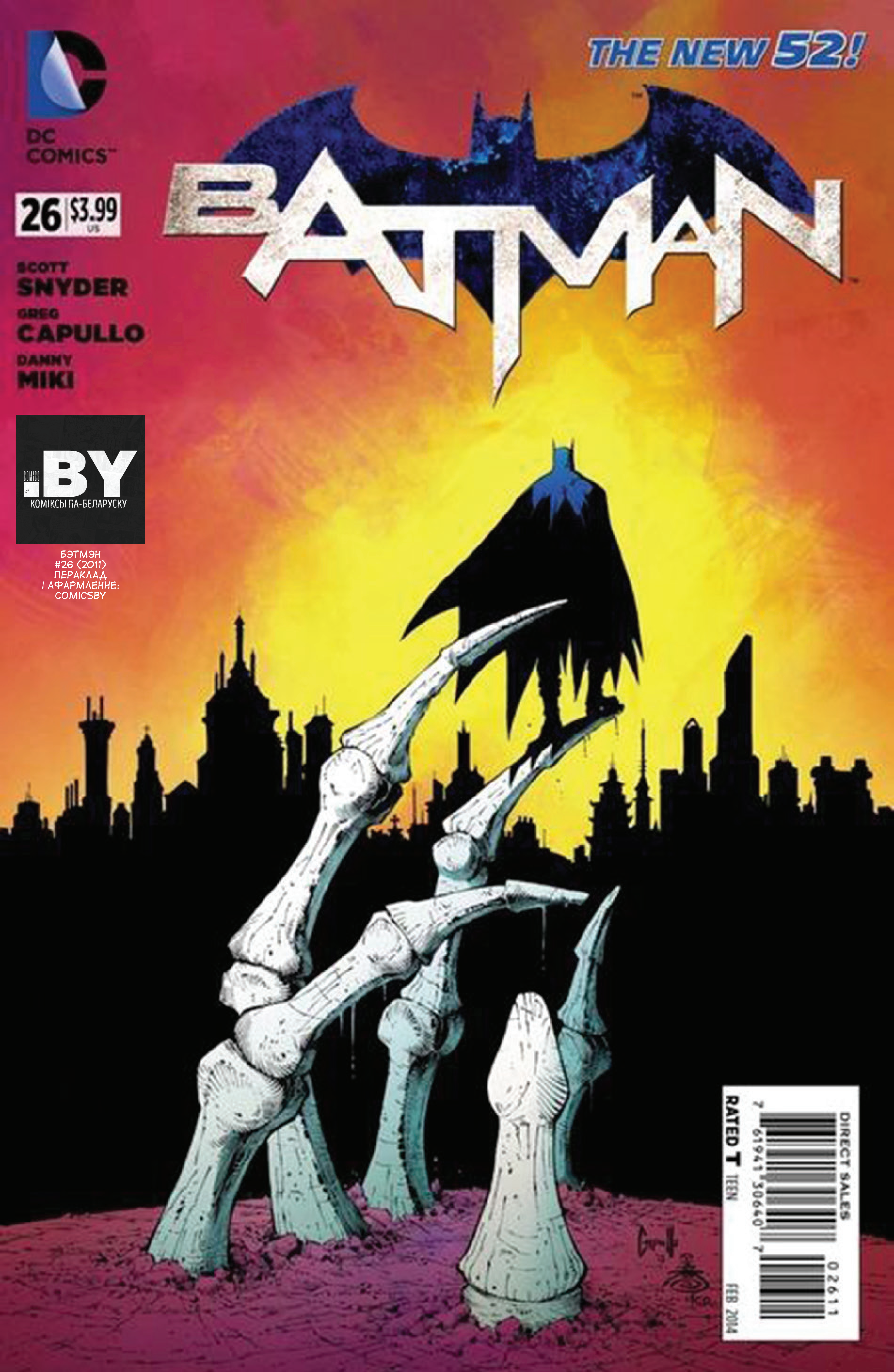

THE NEW 52!
DC COMICS
BATMAN
26 $3.99 US
SCOTT SNYDER
GREG CAPULLO
DANNY MIKI
COMICS .BY
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ
БЭТМЭН #26 (2011)
ПЕРАКЛАД І АФАРМЛЕННЕ: COMICSBY
DIRECT SALES
RATED T TEEN
FEB 2014

DC COMICS™

THE NEW 52!

BATMAN™

26 | $3.99 US

SCOTT **SNYDER**

GREG **CAPULLO**

DANNY **MIKI**



DIRECT SALES

RATED T TEEN

FEB 2014


DC COMICS
THE NEW 52!
BATMAN
26 $3.99 US
SCOTT SNYDER
GREG CAPULLO
DANNY MIKI
DIRECT SALES
FEB 2014
RATED T TEEN


БРУС УЭЙН.
ВЫ АРЫШТА-ВАНЫ.



ZERO YEAR

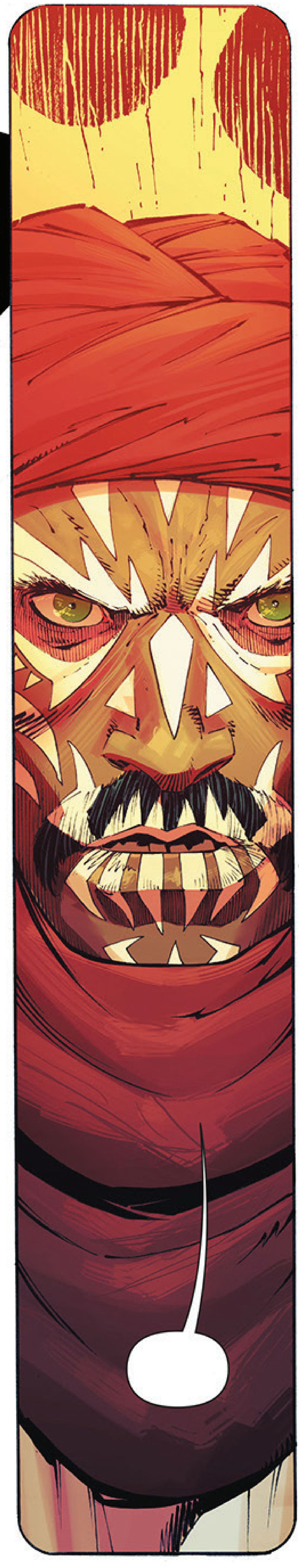
ЦЁМНЫ ГОРАД: ЧАСТКА ТРЭЦЯЯ

SCOTT SNYDER
WRITER
GREG CAPULLO
PENCILLER
DANNY MIKI
INKER

FCO PLASCENCIA
COLORIST
STEVE WANDS
LETTERER
KATIE KUBERT
ASSOC. EDITOR
MIKE MARTS
GROUP EDITOR

CAPULLO & PLASCENCIA
COVER
DUSTIN NGUYEN
VARIANT COVER

BATMAN
CREATED BY
BOB KANE




НАВО-ШТА... ЛЮЦЫ-ЮС...
...НАВОШТА... ТЫ ЎКАЛОЎ МНЕ...
ACK!
КАРЛ... ТЫ НЕ ПАВІНЕН... КХАХ...
КАРЛ! Я ЎЖО ДАЎНО НЕ ЧУЎ ГЭТА ІМЯ.
ПАМЯТАЕШ, ЯК УСЁ ПАЧЫНА-ЛАСЯ, СТАРЫ?
МЫ ЎСЕ БЫЛІ Ў ЗАЛЕ ПАСЕДЖАННЯЎ, З ЯКОЙ АДКРЫВАЕЦЦА ЦУДОЎНЫ ВІД НА ПАЎДНЁВУЮ ЧАСТКУ ЗАЛІВА...
...І ТЫ, ТЫ СКАЗАЎ МІСТАРУ КЕЙНУ: «КАРЛ ВЫДАТНЫ, ТАК, АЛЕ ЁН БЕЗРАЗВАЖ-НЫ. УСЕ, КАМУ ЁН ШТОСЬЦІ ЎВОДЗІЦЬ, ПАМІРАЮЦЬ. З НЕДАЛЁКІХ ЧАСОЎ ЁН ЛЕ-ЧЫЦЬ АД СМЕРЦІ І ЯШЧЭ АД НАГОСЬЦІ».
АСТАТНІЯ ПРОСТА КІВАЛІ. ВІДАЦЬ, ГЭТА БЫЛО Ў АЎТОРАК ДНЁМ, НЕЗАДОЎГА ДА КАЛЯДАЎ. Я ПАМЯТАЮ ГЭТА, БО ЗАЛІЎ ЗАСТЫЎ І БЫЎ КРЫШТАЛЬНА БЕЛЫМ.


КАРЛ, КАЛІ ЛАСКА, ТЫ ПАВІНЕН ВЫСЛУХАЦЬ М... УХ!
ВЕДАЕШ, БОЛЬШАСЦЬ ЛЮДЗЕЙ, КАЛІ ІХ СПЫТАЦЬ, ДУМАЮЦЬ, ШТО САМАЯ МАЛЕНЬКАЯ КОСТКА ЗНАХОДЗІЦЦА Ў ПАЛЬЦАХ. АДНАК САМАЯ МАЛЕНЬКАЯ, САМА ДРАБЮТКАЯ КОСТКА, СТРЭМЯ... ЗНАХОДЗІЦЦА Ў **ВУХЕ**.
...ЯЕ ЦЯЖКА ЗНАЙСЦІ, УСЯГО ТРЫ ДОБНЕНЬКІХ МІЛІМЕТРА ДАЎЖЫНЁЙ. АЛЕ КАЛІ ДОБРА ПАКАЛУПАЦЬ...
YAHHH!!
НЕ ХВАЛЮЙСЯ... **AAA!**
АДЧАПІСЯ АД ЯГО!
...
ARRRRR...
KRRRRAK


...RRRAAAAHH!
БРУС! БЯЖЫ! ВЫБІРАЙСЯ АДСЮЛЬ!
...
БРУС?
БРУС УЭЙН?..
ПАКІНЬ ЯГО! ЁН... АКХ!
...О, МІСТАР УЭЭЭЭЙН! МІСТАР УЭЙН, ВЫ ТУТ?
НЕ ВЕДАЮ, СТАРЫ, ШТО ТЫ ЗРАБІЎ, КАБ НЕЙТРАЛІЗАВАЦЬ МАЮ СЫРОВАТКУ, АЛЕ, МУШУ, МЫ МОЖАМ ЗРАБІЦЬ ГЭТА ПА-САПРАЎДНАМУ. ХЕХ.
ВЫХОДЗЬЦЕ, МІСТАР УЭЙН!


МНЕ ЁСЦЬ, ШТО ВАМ РАСПАВЕСЦІ.
ТОЕ, ШТО ВЫ ХАЦІЦЕ ПАЧУЦЬ.
CLINK
МІСТАР УЭЙН?
ЦІ БААААЧЫЦЕ, ГЭТА ГІСТОРЫЯ... ПРА **ВАС**. І **ЖАХЕ,** ШТО ЗДАРЫЎСЯ ДАВОЛІ ДАЎНО.
У ЁЙ ДОСЫЦЬ **ТАЙНАЎ**, МІСТАР УЭЙН. ТАГО, ШТО ВЫ БЫ ЖАДАЛІ **ПАЗНАЦЬ**.


ХЛУСНЯ... ПЛЁТКІ...
...І ПРАЎДА.
ПРАЎДА ПРА БАГАТАГА РАСПЕШЧАНАГА МАЛЬЧОНКЕ З КРЫВЁЮ НА РУКАХ.
CLIK
ГЭЙ, КАСТАПРАЎ...
WHIRRRR
...ЯК ТАМ КАЖУЦЬ? ПЕРАМЫВАЦЬ КОСЦІ...
...ЦІ ПЕРАМАЛЫВАЦЬ? НІЯК НЕ ЎЗГАДАЮ.
WHIRRRR
AAAA!
WHIRROOM


ЛЮЦЫЮС!
КХА... Я... КХА... Я Ў ПАРАДКУ. НАМ ТРЭБА ВЫБІРАЦЦА АДСЮЛЬ! АГОНЬ...
ГОРАЧА. ЗРАЗУМЕЎ.
ПРАБАЧ ЗА ІН'ЕКЦЫЮ, БРУС.
ГЭТА БЫЛА МАЯ НЕАПРАБАВАНАЯ ВАКЦЫНА СУПРАЦЬ СЫРОВАТКІ ХЕЛФЕРНА. КАЛІ Я ДАВЕДАЎСЯ ПРА ПАХІ І АСТАТНІХ, Я ЗРАЗУМЕЎ, ШТО ГЭТА ТОЛЬКІ ПЫТАННЕ **ЧАСУ**, КАЛІ ХЕЛФЕРН ПРЫЙДЗЕ ЗА **МНОЙ**. І ПАКУЛЬ МЫ РАЗМАЎЛЯЛІ, Я ЎБАЧЫЎ, ЯК СПРАЦАВАЛА БЯЗГУЧНАЯ СІГНАЛІЗАЦЫЯ. І...
ЛЮЦЫЮС, МЕНЬШ СЛОЎ. ХАДЗЕМ ХУТЧЭЙ.
ЧАГО Я ЎСЁ Ж ТАКІ НЕ РАЗУМЕЮ, ДЫК ГЭТА НАВОШТА ЁН ВВЁЎ СЫРОВАТКУ САБЕ? І ЧАМУ ЯНА ЯГО НЕ **ЗАБІВА**...
RRRAAAAAHH!
ДЗЕ ВЫХАД?
СЮДЫ! ПРАЗ ЗАХОДНІ КАЛІДОР!
ЛЮЦЫЮС...
АМАЛЬ... АМАЛЬ ЗНАЙШОЎ!
ВОСЬ!

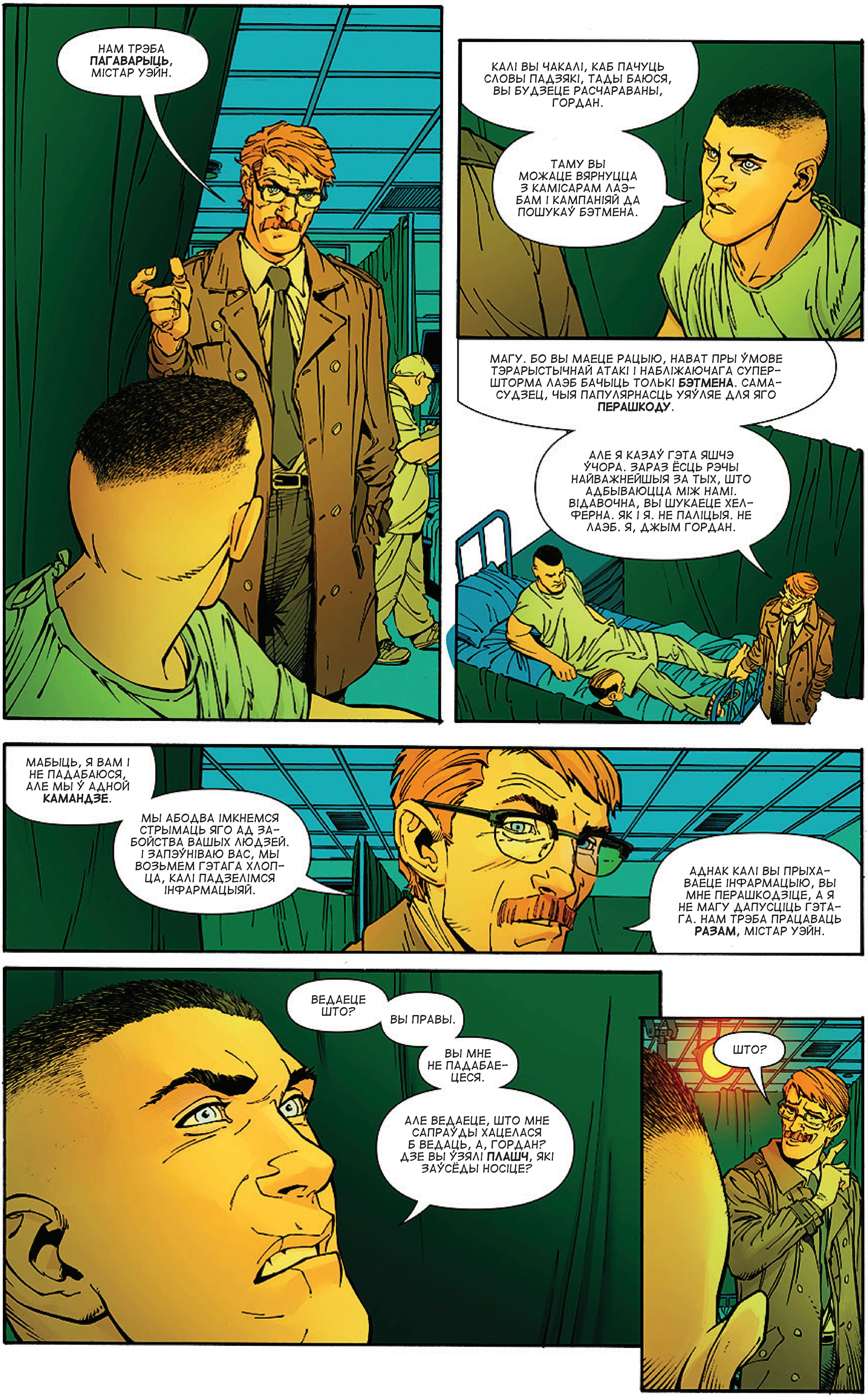


УЖО УХООООOДЗІЦЕ?!
НЕ, ВЫ НЯ МОЖАЦЕ! АСАБЛІВА ВЫ, МІСТАР УЭЙН. БО Я ТАК ДОЎГА ХАЦЕЎ **СУСТРЭЦЦА** З ВАМІ.
ЦІ ВЕДАЕЦЕ, Я БАЧЫЎ ВАС ТОЛЬКІ НА ФОТА. АЛЕ ЎСЕ ЯНЫ БЫЛІ ЗРОБЛЕНЫЯ ДАЎНО, КАЛІ ВЫ БЫЛІ ЯШЧЭ ЗУСІМ ДЗІЦЁМ.
ЦЯПЕР ВАМ ПАВІННА БЫЦЬ КОЛЬКІ, ДВАЦЦАЦЬ ПЯЦЬ? ВЫ ВЕДАЕЦЕ, ШТО Ў ТАКІМ УЗРОСЦЕ КОСЦІ ПЕРАСТАЮЦЬ РАЗВІВАЦЦА. ТЫЯ МЯККІЯ ДЗІЦЯЧЫЯ КОСЦІ ЦЯПЕР КРЭПКІЯ І ЗРОШЧАНЫЯ.
АДНАК, ПАЦЕШНА... КАЛІ ВЕДАЦЬ, ДЗЕ ШУКАЦЬ, УСЁ Ж МОЖНА ЗНАЙСЦІ МЯККІЯ КРОПКІ. НАПРЫКЛАД, **РАСКОЛІНЫ** Ў ЧЭРАПЕ...
ННHГ!
...ДЗЕ З'ЯДНАЮЦЦА КОСЦІ. РАСКОЛІНЫ ЎСЁ ЯШЧЭ ТАМ... ГЛЫБОКА, ЯК ШВЫ...
...ТОЛЬКІ І ЧАКАЮЦЬ, КАБ УСКРЫЦЦА.
ККК...КК...

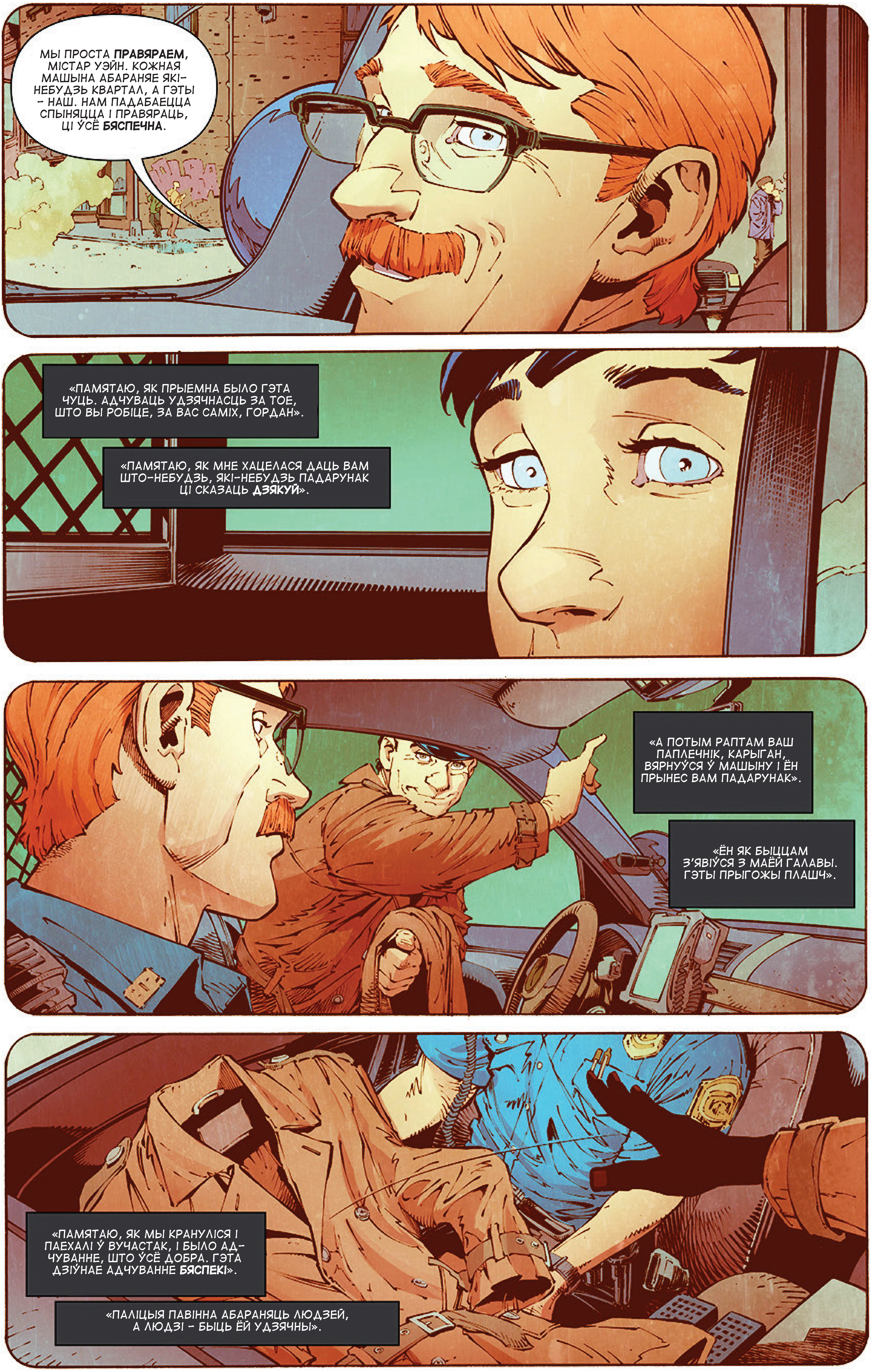

BLAM
АААА!
АДЫЙДЗІ АД МІЛІЯРДЭРА...
...І ПАДЫМІ ЎГОРУ СВАЕ КЛЯШНІ.
ТРЫ, ДВА...
РРРААААА!
BLAM BLAM
БОЖА МОЙ, ЁН МЁ...
БРУС, ТРЫМАЙСЯ! БРУС!
«БРУС!»


ТВОЙ БАЦЬКА ЗВОНІЦЬ.
ДАВАЙ. ЦЯБЕ ЧАКАЕ ЛЁГКАЯ СМЕРЦЬ. ПАГАВАРЫ З ІМ У АПОШНІ РАЗ.
БРУС?
КАЛІ ЛАСКА, БРУС! ПАГАВАРЫ СА МНОЙ.
БРУС, ТЫ **ТАМ**?!


БРУС?
Я ПРАЧНУЎСЯ, АЛЬФРЭД.
ЛЮЦЫЮС?
ЁН У ПАРАД-КУ. ЧАКАЕ Ў КАЛІДОРЫ.
ЯК ДОЎГА Я БЫЎ...?
БОЛЬШУЮ ЧАСТКУ ДНЯ, СЭР.
МНЕ ТРЭБА ІСЦІ.
НА САМОЙ СПРАВЕ, СЭР, ВАМ ТРЭБА АДПАЧНУЦЬ. У ВАС ЛІНЕЙНЫ ПЕРАЛОМ ЧЭРАПА.
АЛЬФРЭД, МНЕ ТРЭБА ЗАКОН-ЧЫЦЬ ГЕНЕРА-ТАР ПЕРАШКОД.
МЭР І ПАЛІЦЫЮ ЗМОГУЦЬ ДАЦЬ ЭЛЕКТРЫЧНАСЦЬ МЕНЬШ, ЧЫМ ПРАЗ СУТКІ...
...І РЫДЛЕР, КАЛІ Я НЕ ЗАГЛУШУ СІГНАЛ, ЯКІ ЁН ЗБІРАЕЦЦА ВЫКАРЫСТАЦЬ, ЯКІМ БЫ ЁН НІ БЫЎ, ЁН ПРОСТА ЗНОЎ АБЯСТО-ЧЫЦЬ УВЕСЬ ГОРАД.
АКРАМЯ ТАГО **СМЕРЦЬ** УСЁ ЯШЧЭ НА ВОЛІ...
МАЙСТАР БРУС.
ВАШ **ЧЭРАП**.
ЗЛОМАНЫ.
ПАДУМАЙЦЕ ПРА ГЭТА. ВАМ ЯШЧЭ ПАШАНЦАВАЛА, ШТО НЯМА КРЫВА-ТАЧЭННЯ. АЛЕ КАЛІ Б ГЭТЫ МОНСТАР ПРАТРЫМАЎ ВАШУ ГАЛАВУ ХАЦЯ Б НА ПАЎСЕКУНДЫ ДОЛЬШ, ЁН БЫ, ХУТЧЭЙ ЗА ЎСЁ, РАСПЛЮШЧЫЎ ВАШ ЧЭРАП. А ЯГО АСКЕПКІ ЎПІЛІСЯ Б У ВАШ МОЗГ.
ВЫ РАЗУМЕЕЦЕ, СЭР?
ТАК.
ТЫ ПРЫНЕС МНЕ ВОПРАТКУ?
ЭХ...
АЛЬФРЭД.
МОЙ ЦЫВІЛЬНЫ КАСЦЮМ?
...
МОЙ ЦЫВІЛЬНЫ КАСЦЮМ?
У МЯНЕ НЯМА НА ГЭТА **ЧАСУ**, АЛЬФ...
CLINK
ШТО ЗА...


НАМ ТРЭБА **ПАГАВАРЫЦЬ**, МІСТАР УЭЙН.
КАЛІ ВЫ ЧАКАЛІ, КАБ ПАЧУЦЬ СЛОВЫ ПАДЗЯКІ, ТАДЫ БАЮСЯ, ВЫ БУДЗЕЦЕ РАСЧАРАВАНЫ, ГОРДАН.
ТАМУ ВЫ МОЖАЦЕ ВЯРНУЦЦА З КАМІСАРАМ ЛАЭБАМ І КАМПАНІЯЙ ДА ПОШУКАЎ БЭТМЕНА.
МАГУ. БО ВЫ МАЕЦЕ РАЦЫЮ, НАВАТ ПРЫ ЎМОВЕ ТЭРАРЫСТЫЧНАЙ АТАКІ І НАБЛІЖАЮЧАГА СУПЕРШТОРМА ЛАЭБ БАЧЫЦЬ ТОЛЬКІ **БЭТМЕНА**. САМАСУДЗЕЦ, ЧЫЯ ПАПУЛЯРНАСЦЬ УЯЎЛЯЕ ДЛЯ ЯГО **ПЕРАШКОДУ**.
АЛЕ Я КАЗАЎ ГЭТА ЯШЧЭ ЎЧОРА. ЗАРАЗ ЁСЦЬ РЭЧЫ НАЙВАЖНЕЙШЫЯ ЗА ТЫХ, ШТО АДБЫВАЮЦЦА МІЖ НАМІ. ВІДАВОЧНА, ВЫ ШУКАЕЦЕ ХЕЛФЕРНА. ЯК І Я. НЕ ПАЛІЦЫЯ. НЕ ЛАЭБ. Я, ДЖЫМ ГОРДАН.
МАБЫЦЬ, Я ВАМ І НЕ ПАДАБАЮСЯ, АЛЕ МЫ Ў АДНОЙ **КАМАНДЗЕ**.
МЫ АБОДВА ІМКНЕМСЯ СТРЫМАЦЬ ЯГО АД ЗАБОЙСТВА ВАШЫХ ЛЮДЗЕЙ. І ЗАПЭЎНІВАЮ ВАС, МЫ ВОЗЬМЕМ ГЭТАГА ХЛОПЦА, КАЛІ ПАДЗЕЛІМСЯ ІНФАРМАЦЫЯЙ.
АДНАК КАЛІ ВЫ ПРЫХАВАЕЦЕ ІНФАРМАЦЫЮ, ВЫ МНЕ ПЕРАШКОДЗІЦЕ, А Я НЕ МАГУ ДАПУСЦІЦЬ ГЭТАГА. НАМ ТРЭБА ПРАЦАВАЦЬ **РАЗАМ**, МІСТАР УЭЙН.
ВЕДАЕЦЕ ШТО?
ВЫ ПРАВЫ.
ВЫ МНЕ НЕ ПАДАБАЕЦЕСЯ.
АЛЕ ВЕДАЕЦЕ, ШТО МНЕ САПРАЎДЫ ХАЦЕЛАСЯ Б ВЕДАЦЬ, А, ГОРДАН? ДЗЕ ВЫ ЎЗЯЛІ **ПЛАШЧ**, ЯКІ ЗАЎСЁДЫ НОСІЦЕ?
ШТО?

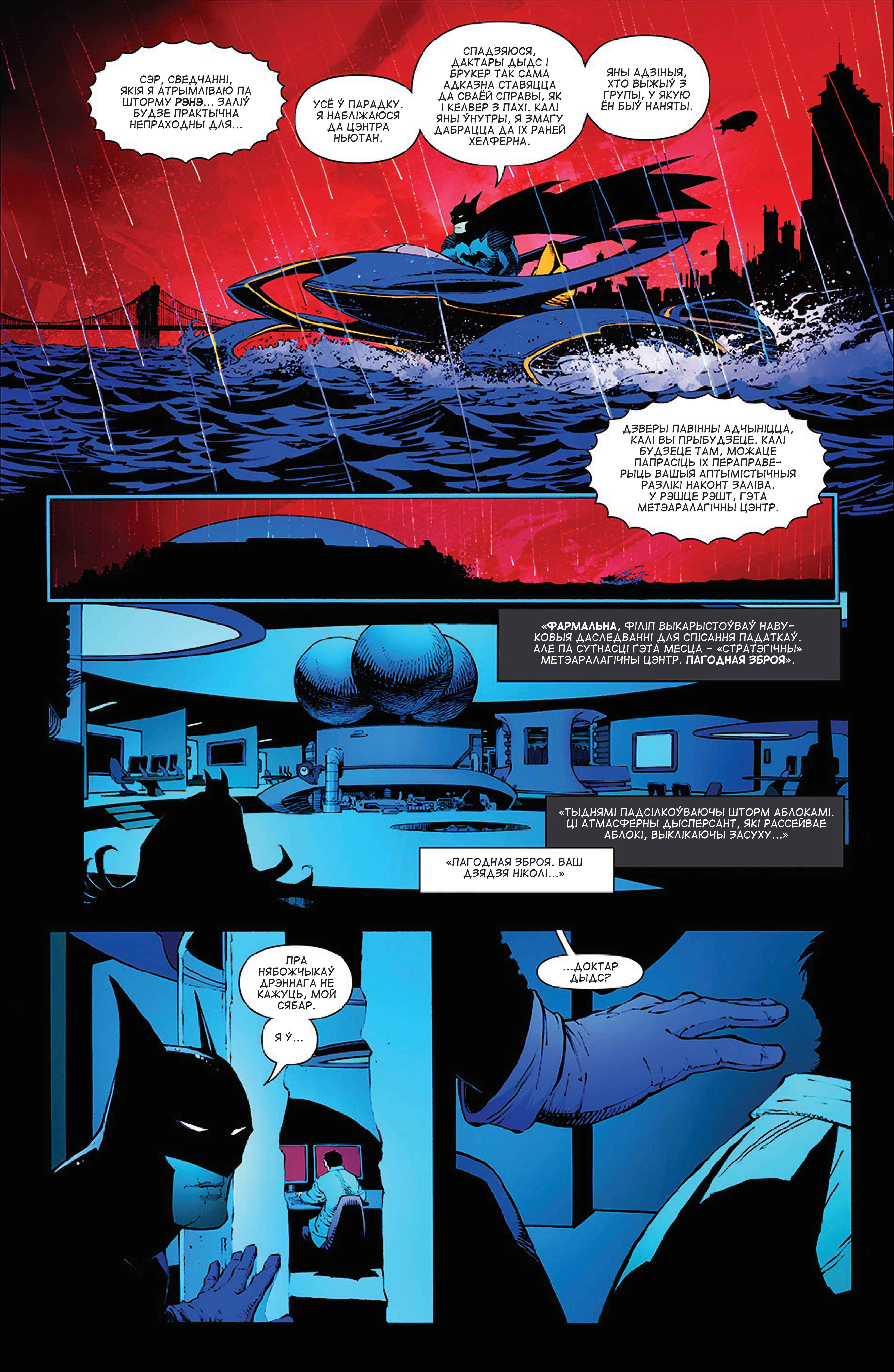

«ВЫ ЧУЛІ МЯНЕ. ВАШ ПЛАШЧ. ДЗЕ ВЫ ЯГО ЎЗЯЛІ? ЁН ДОБРА, ШЫКОЎНЫ».
«МІСТАР УЭЙН, Я ПРЫЙШОЎ ПРОСТА..»
«ПАГАВАРЫЦЬ. ВЫ САМІ ГЭТА СКАЗАЛІ. ДЫК ДАВАЙЦЕ ПАГАВАРЫМ».
«ДАВАЙЦЕ ПАГАВАРЫМ ПРА ДЗЕНЬ, КАЛІ ГЭТА ЗДАРЫЛАСЯ. ЯК НАКОНТ ГЭТАГА, ГОРДАН?»
«ПАМЯТАЕЦЕ? А Я ПАМЯТАЮ. ВЫ СУПРАВАДЖАЛІ МЯНЕ З ТЭАТРА Ў РОЛІ ІНСПЕКТАРА ПА СПРАВАХ НЕПАЎНАГАДОВЫХ».
«ВЫ І... ХТО ГЭТА БЫЎ? ЯК ТАМ ЯГО ЗВАЛІ? А, САПРАЎДЫ. ДЭТЭКТЫЎ ДЭН КАРРЫГАН».
МАЛЫ.
«ВЫ ЎДВОХ ВЕЗЛІ МЯНЕ НАЗАД У ВУЧАСТАК ЧАКАЦЬ МАІХ БАЦЬКОЎ. АЛЕ ЎВЕСЬ ШЛЯХ ВЫ РАБІЛІ ПРЫПЫНКІ».
«У ПЯТЫ ЦІ ШОСТЫ РАЗ ГЭТА БЫЛА ШВЕЙНАЯ МАЙСТЭРНЯ, МНЕ СТАЛА ВЕЛЬМІ ЦІКАВА, І ПАМЯТАЮ, ЯК Я СПЫТАЎ...»
Custom Tailor
716
ЧАМУ ВЫ ЎВЕСЬ ЧАС **СПЫНЯЕЦЕСЯ**?


МЫ ПРОСТА **ПРАВЯРАЕМ**, МІСТАР УЭЙН. КОЖНАЯ МАШЫНА АБАРАНЯЕ ЯКІ-НЕБУДЗЬ КВАРТАЛ, А ГЭТЫ – НАШ. НАМ ПАДАБАЕЦЦА СПЫНЯЦЦА І ПРАВЯРАЦЬ, ЦІ ЎСЁ **БЯСПЕЧНА**.
«ПАМЯТАЮ, ЯК ПРЫЕМНА БЫЛО ГЭТА ЧУЦЬ. АДЧУВАЦЬ УДЗЯЧНАСЦЬ ЗА ТОЕ, ШТО ВЫ РОБІЦЕ, ЗА ВАС САМІХ, ГОРДАН».
«ПАМЯТАЮ, ЯК МНЕ ХАЦЕЛАСЯ ДАЦЬ ВАМ ШТО-НЕБУДЗЬ, ЯКІ-НЕБУДЗЬ ПАДАРУНАК ЦІ СКАЗАЦЬ **ДЗЯКУЙ**».
«А ПОТЫМ РАПТАМ ВАШ ПАПЛЕЧНІК, КАРЫГАН, ВЯРНУЎСЯ Ў МАШЫНУ І ЁН ПРЫНЕС ВАМ ПАДАРУНАК».
«ЁН ЯК БЫЦЦАМ З'ЯВІЎСЯ З МАЁЙ ГАЛАВЫ. ГЭТЫ ПРЫГОЖЫ ПЛАШЧ».
«ПАМЯТАЮ, ЯК МЫ КРАНУЛІСЯ І ПАЕХАЛІ Ў ВУЧАСТАК, І БЫЛО АДЧУВАННЕ, ШТО ЎСЁ ДОБРА. ГЭТА ДЗІЎНАЕ АДЧУВАННЕ **БЯСПЕКІ**».
«ПАЛІЦЫЯ ПАВІННА АБАРАНЯЦЬ ЛЮДЗЕЙ, А ЛЮДЗІ – БЫЦЬ ЁЙ УДЗЯЧНЫ».


ТАДЫ Я НЕ РАЗУМЕШ, ШТО ГЭТЫ ПЛАШЧ БЫЎ ПРОСТА #@$% ПЛАТАЙ. ЯК І ЎСЕ ПАДАРУНКІ.
ВЫ НЕ ПРЫГЛЯДАЛІ ЗА ЛЮДЗЬМІ Ў ГЭТЫМ КВАРТАЛЕ. ВЫ САЧЫЛІ ЗА ТЫМ, КАБ ЯНЫ КАТАВАЛІ І ПАМІРАЛІ.
МІСТАР УЭЙН, Я Б ВАС ПАПЯРЭДЗІЎ, ШТО ВА ЎСІХ НАС ЁСЦЬ... ЦЁМНЫЯ ПЯТНЫ, ЯКІЯ...
CLANG
...ЧОРТ БЯРЫ, УЭЙН!
Я ПАМЯТАЮ ЎСЁ, ЯК БЫЦЦАМ ГЭТА БЫЛО ЎЧОРА, ГОРДАН. КАНЕШНЕ, НА САМОЙ СПРАВЕ Ў МАЁЙ ПАМЯЦІ АЦЦІСНУЛАСЯ ТОЕ, ШТО ЗДАРЫЛАСЯ ПАЗНЕЙ УВЕЧАРЫ...
...У ТЫМ ПРАВУЛКУ ЗА ТЭАТРАМ. І НАЙБОЛЬШ ЯРКА Я ПАМЯТАЮ...


...ГЭТА.
ГЭТЫ ВЫГЛЯД.


ХАЦІЦЕ АРЫШТАВАЦЬ МЯНЕ, АРЫШТОЎВАЙЦЕ. АЛЕ Я НІКОЛІ НЕ БУДУ ДАВЯРАЦЬ ВАМ. ВЫ КАРУМПІРАВАНЫ. ВАШЫ ЛЮДЗІ КАРУМПІРАВАНЫ. І МОЖАЦЕ ЗГІНУЦЬ У ГЭТЫМ СВАІМ ПЛАШЧУ.
А ЦЯПЕР ДАЙ МНЕ МОЙ ЧОРТАВЫ КАСЦЮМ, АЛЬФРЭД.
ЛЕЙТЫНАНТ!
ГЭТА ТОЛЬКІ ШТО ПАТРАПІЛА Ў ВУЧАСТАК. ЯНО АДРАСАВАТА КАМІСАРУ. Я ПАДУМАЎ, ВЫ ПАВІННЫ ВЕДАЦЬ. ГЭТА КОПІЯ.
О НЕ.


СЭР, СВЕДЧАННІ, ЯКІЯ Я АТРЫМЛІВАЮ ПА ШТОРМУ **РЭНЭ**... ЗАЛІЎ БУДЗЕ ПРАКТЫЧНА НЕПРАХОДНЫ ДЛЯ...
УСЁ Ў ПАРАДКУ. Я НАБЛІЖАЮСЯ ДА ЦЭНТРА НЬЮТАН.
СПАДЗЯЮСЯ, ДАКТАРЫ ДЫДС І БРУКЕР ТАК САМА АДКАЗНА СТАВЯЦЦА ДА СВАЁЙ СПРАВЫ, ЯК І КЕЛВЕР З ПАХІ. КАЛІ ЯНЫ ЎНУТРЫ, Я ЗМАГУ ДАБРАЦЦА ДА ІХ РАНЕЙ ХЕЛФЕРНА.
ЯНЫ АДЗІНЫЯ, ХТО ВЫЖЫЎ З ГРУПЫ, У ЯКУЮ ЁН БЫЎ НАНЯТЫ.
ДЗВЕРЫ ПАВІННЫ АДЧЫНІЦЦА, КАЛІ ВЫ ПРЫБУДЗЕЦЕ. КАЛІ БУДЗЕЦЕ ТАМ, МОЖАЦЕ ПАПРАСІЦЬ ІХ ПЕРАПРАВЕРЫЦЬ ВАШЫЯ АПТЫМІСТЫЧНЫЯ РАЗЛІКІ НАКОНТ ЗАЛІВА. У РЭШЦЕ РЭШТ, ГЭТА МЕТЭАРАЛАГІЧНЫ ЦЭНТР.
«**ФАРМАЛЬНА**, ФІЛІП ВЫКАРЫСТОЎВАЎ НАВУКОВЫЯ ДАСЛЕДВАННІ ДЛЯ СПІСАННЯ ПАДАТКАЎ. АЛЕ ПА СУТНАСЦІ ГЭТА МЕСЦА – «СТРАТЭГІЧНЫ» МЕТЭАРАЛАГІЧНЫ ЦЭНТР. **ПАГОДНАЯ ЗБРОЯ**».
«ТЫДНЯМІ ПАДСІЛКОЎВАЮЧЫ ШТОРМ АБЛОКАМІ. ЦІ АТМАСФЕРНЫ ДЫСПЕРСАНТ, ЯКІ РАССЕЙВАЕ АБЛОКІ, ВЫКЛІКАЮЧЫ ЗАСУХУ...»
«ПАГОДНАЯ ЗБРОЯ. ВАШ ДЗЯДЗЯ НІКОЛІ...»
ПРА НЯБОЖЧЫКАЎ ДРЭННАГА НЕ КАЖУЦЬ, МОЙ СЯБАР.
Я Ў...
...ДОКТАР ДЫДС?


...ДАПАМАА-
ААЖЫЦЕЕЕЕ
НААААААМ...
ДАПАМААААЖЫЦЕ!
СЭР?
КАЛІЛАСССКА...
УЖО
ПОЗНА!
ІХ УЖО
АТРУЦІЛІ.
ЦЯПЕР ІМ НЕ
ДАПАМАГЦІ.


ДАРЭЧЫ, ПРА ГЭТА...
...ПРЫВІТАННЕ, МІСТАР КАЖАН. ХЕХ... ЗНАЧЫЦЬ, ВЫ ЎСЁ Ж ТАКІ САПРАЎДНЫ?
БОЖА, ШТО ЁН З ІМІ **ЗРАБІЎ**?
НЕ ПАДЫХОДЗІЦЬ! ЁН **УЗБРОЕНЫ**! ПАЎТАРАЮ, ЁН УЗБРОЕНЫ! ПАДРЫХТУЙЦЕСЯ **СТРАЛЯЦЬ**!
СПЫНІ-ЦЕЦСЯ.
НІКОЛІ, ПСІХ.
ЁН НАБЛІЖАЕЦЦА! **АГОНЬ!**


ПРАЦЯГ БУДЗЕ...